

EFSZ - EUROPÄISCHES FREMDSPRACHENZENTRUM des Europarates



Weltweit einzigartig:
Ein zwischenstaatliches
Zentrum zur Förderung
des Sprachenlernens

www.ecml.at

Wir über uns

Das EFSZ (Europäische Fremdsprachenzentrum) ist eine Einrichtung des Europarates mit Sitz in Graz, Österreich. In Kooperation mit der Abteilung für Sprachenpolitik des Europarates (Language Policy Unit) unterstützt das Zentrum Reformen für besseres Sprachenlernen. In Kooperation mit Fachleuten in den Mitgliedsstaaten* soll die Kluft zwischen Sprachenpolitik und Praxis des Sprachenunterrichts überwunden werden.

Im Rahmen von Vierjahresprogrammen arbeiten führende Fachkräfte aus Forschung und Praxis in internationalen Projektteams an aktuellen Bildungsfragen. Sie ...

- erstellen Aus- und Fortbildungsmodelle für LehrerbildnerInnen;
- publizieren praxiserprobte Materialien, die auf verschiedene Kontexte anwendbar sind;

- kooperieren mit Fachleuten aus über 30 Staaten

In jedem einzelnen Mitgliedsstaat informiert eine nationale EFSZ-Kontaktstelle über die Arbeit in Graz und stärkt so die Kommunikation auf nationaler Ebene (contactpoints.ecml.at).

Die Fachwelt im europäischen und außereuropäischen Raum profitiert nachhaltig von den Angeboten des EFSZ. Dies belegen Rückmeldungen unserer Zielgruppen, von SprachlehrerInnen bishin zu Bildungsministerien.

* Stand Juli 2013: Albanien, Andorra, Armenien, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, „Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien“, Estland, Finnland, Frankreich, Irland, Island, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Montenegro, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakische Republik, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Zypern.



EFSZ-Programm 2012-2015

Lernen durch Sprachen

Für inklusive, mehrsprachige und interkulturelle Bildung

Ausgehend von der Expertise des EFSZ im Bereich der Fremdsprachenbildung wird mit dem Programm 2012-2015 das Spektrum der fremdsprachen-orientierten Zielgruppe erweitert. Ziel ist es, alle Lernenden in Bildungsinstitutionen ebenso wie im informalen und non-formellen Bereich beim Sprachenlernen zu unterstützen.

Sprachen sind nicht das einzige, aber das zentrale Medium, das Lernen ermöglicht. Erfolgreiches Sprachenlernen beeinflusst in hohem Maße den Bildungserfolg. Starke Lerngemeinschaften nutzen die sprachlichen und kulturellen Ressourcen ihrer Mitglieder und fördern nachhaltig gesellschaftliche Entwicklungen.

Das Angebot von inklusiven, mehrsprachigen und interkulturellen Bildungsmaßnahmen und Praxismaterialien bezieht Fremdsprachen, Mehrheitssprachen, Herkunftssprachen, Regional- und Minderheitensprachen, Zweitsprachen, Gebärdensprachen etc. ein. Die Projekte des laufenden Programms beziehen sich auf den Fremdsprachenunterricht, auf den Sachfachunterricht, auf den Unterricht in der Mehrheitssprache (z.B. Deutsch in Deutschland), auf Kooperation mit Eltern, auf den Wirtschafts- und Arbeitssektor und auf die Frage, wie der Dialog mit Interessensgruppen im Bildungsbereich gestärkt werden kann.

Über die Projektwebseiten des EFSZ ist es möglich, Projektteams direkt zu kontaktieren und Kooperationen anzubieten.

Unsere Stärken

- **der Europarat** mit seiner Aufgabe der Stärkung von europäischen Demokratien, Rechtsstaatlichkeit und Menschenrechten – Bildungskonzepte und Sprachenarbeit des EFSZ sind diesen Zielen verpflichtet
- **kontinuierliche Kooperation mit über 30 Ländern** auf ministerieller, institutioneller und fachlicher Ebene
- engagierte Unterstützung des **Gastlandes Österreich**
- **Weiterbildungs- und Beratungsangebote** für Initiativen aus Mitgliedsländern (ECML training and consultancy)
- enge Zusammenarbeit mit **führenden Fachleuten, Verbänden und Organisationen**
- innovative und **qualitativ hochwertige, fachliche Arbeit**
- **kostenlose Verfügbarkeit** von EFSZ-Publikationen und Webseiten



Unsere Themen

- Sprachenübergreifende Ansätze
- Mehrsprachigkeit
- Mobilität und interkulturelles Lernen
- Evaluation und Testen
- Frühes Sprachenlernen
- Bilingualer Sachfachunterricht (CLIL)
- Migration und Sprachenbildung
- Lehren und Lernen online
- Sprachen in der Berufsbildung
- Europäischer Tag der Sprachen
- und vieles mehr

Unsere Zielgruppen

Das EFSZ kooperiert mit nationalen Beauftragten, zumeist aus Bildungsministerien, nationalen Kontaktstellen (oft Beauftragte aus nationalen Kulturinstituten oder Sprachenzentren) und nationalen Nominierungsstellen (ebenfalls aus staatlichen oder staatsnahen Einrichtungen), die Delegierte für die Teilnahme an EFSZ-Veranstaltungen nomieren.

Zielgruppen der Projektarbeit und Publikationen sind, je nach Thematik:

- Lehrkräfte in allen Bildungsstufen
- LehrerbildnerInnen
- Fachleute im Lehrbuch- und Curriculumsssektor
- Verantwortliche und Interessensgruppen im schulischen Sektor
- Bildungs- und Wirtschaftsbeauftragte

Projekte mit Deutsch als Arbeitssprache



Mehrsprachige und interkulturelle Kompetenzen: Deskriptoren und Unterrichtsmaterialien - CARAP/REPA nationale Netzwerke
carap.ecml.at



Diskurskompetenzen und bilingualer Sachfachunterricht: sprachen- und fächerübergreifende Kompetenzen für erfolgreiches Lernen
www.ecml.at/clilandliteracy



Die Entwicklung von online Lehrfähigkeiten mit Hilfe von frei verfügbaren Ressourcen
dots.ecml.at



Sprachennetzwerke stärken
lacs.ecml.at



Sprachliche und kulturelle Vielfalt im Unterricht der Mehrheitssprache - Fokus LehrerInnenbildung
www.ecml.at/maledive



Schulische Gesamtsprachencurricula
www.ecml.at/plurcur



Europäisches Portfolio für die Erstausbildung von Erzieher(innen) in vorschulischen Einrichtungen
www.ecml.at/preelementaire



EFSZ-Publikationen für plurilinguale und interkulturelle Bildung in der Praxis
www.ecml.at/piu

Eine Auswahl von EFSZ Publikationen

verfügbar in Deutsch (DE), Englisch (EN) und/oder Französisch (FR)

Bestseller für Lehrkräfte



DE, FR

Integriertes Sprachen- und Fachlernen in anderen Sprachen als Englisch - für Einsteiger

Eine Informationsbroschüre und eine Internetplattform mit Videobeispielen für Deutsch als ‚CLIL-Sprache‘

clil-lote-start.ecml.at



DE, FR

Inhaltsorientiertes frühes Fremdsprachenlernen. Ein interkultureller, fächerübergreifender und lernerorientierter Ansatz

Module für die Grundschule mit didaktischen Leitlinien für Lehrkräfte und mit Arbeitsblättern für die SchülerInnen

eplc.ecml.at

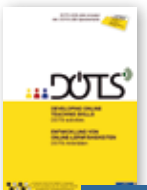


EN, FR

Pathways through assessing, learning and teaching in the CEFR

provides worksheets for accessing the principles of the CEFR for envisaging links with classroom practice

ecep.ecml.at



DE, EN

(Weiter-)Entwicklung von Online-Lehrfähigkeiten. Schritt-für-Schritt-Training für Sprachlehrende

Ein Trainingskit mit Online-Modulen zur Nutzung von frei verfügbaren Web-Programmen

dots.ecml.at



DE, EN

Mehrsprachigkeit fördern - Die Mehrheitsprache im vielsprachigen Umfeld

Bietet für die Aus- und Weiterbildung von Lehrkräften Strategien zur Veränderung des vorherrschenden „monolinugalen Habitus“ mit praktischen Materialien und Videos

marille.ecml.at



DE, EN, FR

Europäisches Portfolio für Sprachlehrende in Ausbildung

Ein Instrument zur Reflexion über didaktisches Wissen und erworbene Fertigkeiten, die für die Lehrtätigkeit von entscheidender Bedeutung sind

epestl2.ecml.at

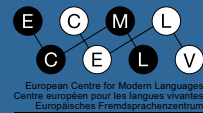


EN, FR

European Language Portfolio – Whole School Use

explains how to use the ELP to support the learning and teaching of all foreign languages at all levels in a school. 10 case studies illustrate different approaches to ELP use

elp-wsu.ecml.at



European Centre for Modern Languages
Centre européen pour les langues vivantes
Europäisches Fremdsprachenzentrum



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

Europäisches Fremdsprachenzentrum des Europarates

A-8020 Graz, Nikolaiplatz 4/1

+43 316 323554-0

www.ecml.at

information@ecml.at

Materialien für LehrerbildnerInnen



DE, EN

Leitfaden für die Qualitätssicherung im Sprachunterricht

Für diejenigen, die im Bereich Qualitätssicherung auf verschiedenen Stufen im Bildungssystem Verantwortung tragen

qualitraining.ecml.at



DE, EN

Mehrsprachigkeitskonzept – Tertiärsprachenlernen – Deutsch nach Englisch

Argumente für die Einführung eines Mehrsprachigkeitskonzepts im schulischen Kontext

www.ecml.at/publications



DE, EN, FR

CARAP-REPA - Ein Referenzrahmen für plurale Ansätze zu Sprachen und Kulturen

Regt dazu an, sich im Unterricht auf plurale Ansätze zu stützen, um mehrsprachige und interkulturelle Kompetenzen bei Lernenden aller Fächer zu entwickeln

carap.ecml.at



DE, EN

Europäische Leitlinien für studienvorbereitende Einrichtungen

Leitlinien zur Erstellung eines innovativen und integrativen Curriculums unter Berücksichtigung der sprachlichen und kulturellen Vielfalt der Studierenden

chagal.ecml.at

Diese und andere Titel können auf www.ecml.at/publications kostenlos heruntergeladen werden.